

## COMPROBANTE ENVÍO REPORTE FINAL SPDC-3235-2025

Con fecha 14-10-2025 21:39:48 hrs, el titular PUERTO BORIES S.A. ha enviado el presente reporte de programa de cumplimiento, a través del SPDC. Toda la información presentada es de exclusiva responsabilidad del titular.

### 1. Identificación de la unidad fiscalizable

**Unidad fiscalizable:** HOTEL PUERTO BORIES  
**Región:** Región de Magallanes y la Antártica Chilena

### 2. Antecedentes generales

**Rol sancionatorio:** F-008-2024  
**Resolución aprueba PdC:** 4 / 2025  
**Fecha resolución aprobatoria:** 14-01-2025  
**Fecha generación PdC electrónico:** 25-01-2025  
**Frecuencia Reporte:** Sin Reportes de Avance  
**Plazo Reporte:** 14-10-2025  
**Fiscal instructor:** JOSE TOMAS RAMIREZ CANCINO

### 3. Información reporte

**Código comprobante envio reporte:** SPDC-3235-2025  
**Fecha de envío reporte:** 14-10-2025 21:39:18  
**Tipo reporte:** Final



#### 4. Tabla resumen histórico

Hecho	Acción	Fecha Reporte	Estado Reporte	Observaciones
Hecho 1	Acción 1	14-10-2025	Reportada	La acción fue finalizada fuera de plazo. La fecha comprometida de término es: 24-01-2025 , y la fecha real de término es: 25-01-2025.
	Acción 2	14-10-2025	Reportada	
	Acción 3	14-10-2025	Reportada	
	Acción 4	14-10-2025	Reportada	
	Acción 5	14-10-2025	Reportada	
Hecho 2	Acción 6	14-10-2025	Reportada	
	Acción 7	14-10-2025	Reportada	
	Acción 8	14-10-2025	Reportada	
	Acción 9	14-10-2025	Reportada	
	Acción 10	14-10-2025	Reportada	
Hecho 3	Acción 11	14-10-2025	Reportada	
	Acción 12	14-10-2025	Reportada	
	Acción 13	14-10-2025	Reportada	
	Acción 14	14-10-2025	Reportada	



## 5. Información reportada por acción

### 5.1. Hecho 1

NO REPORTAR LA FRECUENCIA DE MONITOREO EXIGIDA EN SU PROGRAMA DE MONITOREO:

El establecimiento industrial no reportó la frecuencia de monitoreo exigida en su Programa de Monitoreo 603/2014, para el parámetro caudal durante los meses comprendidos entre julio de 2021 y marzo de 2022, y el mes de septiembre de 2023, y que se detallan en la Tabla N° 1.1 del Anexo I de la presente Resolución.

#### 5.1.1. Acción 1 Descripción de la Acción Comprometida

N° Identificador:	1
Acción:	Cargar en el SPDC el Programa de Cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente.  Indicador de cumplimiento: Programa de Cumplimiento es cargado en el SPDC.
Fecha Inicio:	14-01-2025
Fecha Término:	24-01-2025
Indicadores de Cumplimiento:	
Costos Estimados:	0
Medios de Verificación:	En relación a los indicadores de cumplimiento y medios de verificación asociados a esta nueva acción, por su naturaleza, no requiere un reporte o medio de verificación específico.
Comentarios:	Para dar cumplimiento a dicha carga, se transcribirá en la plataforma electrónica del “Sistema de Seguimiento de Programas de Cumplimiento” (SPDC) creada mediante la Resolución Exenta N° 166, de 8 de febrero de 2018, de la Superintendencia del Medio Ambiente, el Programa de Cumplimiento aprobado (incluyendo las correcciones de oficio realizadas en la respectiva resolución). Además, para acceder a dicha plataforma se dará cumplimiento a la Resolución Exenta N° 2.129, de 26 de octubre de 2020, mediante la cual se entregan instrucciones de registro de titulares y activación de clave única para el reporte electrónico de obligaciones y compromisos a la Superintendencia del Medio Ambiente.



#### 5.1.1.1. Conclusiones Finales

se da cumplimiento a la acción 1 mediante la carga PdC aprobado por la SMA dentro de los 10 días hábiles indicados en la RES. EX. N° 4 / ROL F-008-2024 que aprueba el programa de cumplimiento (plazo hasta el 28 de enero de 2025)

**ATENCIÓN:** La acción 1 fue finalizada fuera de plazo. La fecha comprometida de término es: 24-01-2025, y la fecha real de término es: 25-01-2025.

#### 5.1.1.2. Histórico de Reportes

Fecha reporte:	14-10-2025 - Id Reporte: SPDC-3234-2025
Estado del Reporte de la Acción:	Reportada
Estado de Avance Reportado:	se transcribe en el SPDC el Programa de Cumplimiento aprobado por la Superintendencia del Medio Ambiente, dentro de los 10 días hábiles indicados en la RES. EX. N° 4 / ROL F-008-2024 que aprueba el programa de cumplimiento (plazo hasta el 28 de enero de 2025)
Fecha Inicio Efectivo:	14-01-2025
Fecha Término Efectivo:	25-01-2025
Estado Actual de la Acción:	Concluída
Descripción Medios de Verificación:	se adjunta Plan de cumplimiento refundido y RES. EX. N° 4 / ROL F-008-2024 que aprueba el programa de cumplimiento y comprobante de carga enb el SPDC
Medios de Verificación:	- PdC Refundido (4).pdf - Res. Ex. 4 Aprueba PDC Puerto Bories (3).pdf - CCPDC-2358.pdf
Informes de Seguimiento:	
¿Se Reportó un Impedimento?:	No
Reportes Previos en los que se Reporta la Acción:	
¿El titular reportó para esta acción el uso de una ETFA u otro organismo similar?	No



### 5.1.2. Acción 2 Descripción de la Acción Comprometida

N° Identificador:	2
Acción:	<p>Cargar en el portal SPDC de la Superintendencia del Medio Ambiente, en un único reporte final, todos los medios de verificación comprometidos para acreditar la ejecución de las acciones comprendidas en el PdC, de conformidad a lo establecido en la Resolución Exenta N°166/2018 de la SMA.</p> <p>Indicador de Cumplimiento: Reporte final es cargado en el SPDC, o entregado a Oficina de Partes en caso de acreditarse un impedimento.</p>
Fecha Inicio:	14-01-2025
Fecha Término:	14-10-2025
Indicadores de Cumplimiento:	
Costos Estimados:	0
Medios de Verificación:	Esta acción no requiere un reporte o medio de verificación específico, ya que, una vez ingresado el reporte final, se conservará el comprobante electrónico generado por el sistema digital del SPDC.
Comentarios:	<p>i) Impedimentos: se considerarán como tales, los problemas exclusivamente técnicos que pudieren afectar el funcionamiento del sistema digital en el que se implemente el SPDC, y que impidan la correcta y oportuna entrega de los documentos correspondientes;</p> <p>(ii) Acción y plazo de aviso en caso de ocurrencia, se dará aviso inmediato a la SMA, vía correo electrónico, señalando los motivos técnicos por los cuales no fue posible cargar los documentos en el sistema digital en el que se implemente el SPDC, remitiendo comprobante de error o cualquier otro medio de prueba que acredite dicha situación; y</p> <p>(iii) Acción alternativa: en caso de impedimentos, la entrega de los reportes y medios de verificación será a través de Oficina de Partes de la Superintendencia del Medio Ambiente.</p>

#### 5.1.2.1. Conclusiones Finales



se da cumplimiento a la acción 2, al realizar mensualmente todos los muestreos en la frecuencia comprometida, y cargar en el portal SPDC de la Superintendencia del Medio Ambiente reporte final de todos los medios de verificación comprometidos para acreditar la ejecución de las acciones comprendidas en el PdC, de conformidad a lo establecido en la Resolución Exenta N°166/2018 de la SMA.

se adjuntan todos los medios de verificación solicitados

#### 5.1.2.2. Histórico de Reportes

Fecha reporte:	14-10-2025 - Id Reporte: SPDC-3234-2025
Estado del Reporte de la Acción:	Reportada
Estado de Avance Reportado:	se realizan mensualmente todos los muestreos en la frecuencia comprometida, y se carga en el portal SPDC de la Superintendencia del Medio Ambiente reporte final de todos los medios de verificación comprometidos para acreditar la ejecución de las acciones comprendidas en el PdC, de conformidad a lo establecido en la Resolución Exenta N°166/2018 de la SMA.
Fecha Inicio Efectivo:	14-01-2025
Fecha Término Efectivo:	14-10-2025
Estado Actual de la Acción:	Concluida
Descripción Medios de Verificación:	se cargan reportes finales
Medios de Verificación:	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Muestreo Adicional Hotel Puerto Bories - 10.10.2025.pdf</li> <li>- Muestreo Mensual Hotel Puerto Bories - 10.10.2025.pdf</li> <li>- reporte descarga abril 2025.xlsx</li> <li>- reporte descarga Enero 2025.xlsx</li> <li>- reporte descarga Febrero 2025.xlsx</li> <li>- reporte descarga marzo 2025.xlsx</li> <li>- reporte descarga mayo 2025.xlsx</li> <li>- resumen descarga caudales enero-septiembre 2025.xlsx</li> </ul>
Informes de Seguimiento:	
¿Se Reportó un Impedimento?:	No
Reportes Previos en los que se Reporta la Acción:	
¿El titular reportó para esta acción el uso de una ETFA u otro organismo similar?	Sí



#### ETFAS Utilizadas:

- Código: 038-01.
- Razón Social: Control de Emisiones SpA.
- Nombre Sucursal: CONTROL DE EMISIONES SpA, CONEMI SpA.
- Comuna: CONTROL DE EMISIONES SpA, CONEMI SpA.
- Región: Región de los Lagos.

Subárea/Producto	Actividad
Aguas residuales	Muestreo
Aguas residuales	Medición
Aguas residuales	Análisis

#### 5.1.3. Acción 3 Descripción de la Acción Comprometida

N° Identificador:	3
Acción:	<p>Dar cumplimiento a la frecuencia mínima mensual de monitoreo establecida para los parámetros considerados en el Programa de Monitoreo, durante la vigencia del Programa de Cumplimiento.</p> <p>Indicador de Cumplimiento: Los monitoreos reportados cumplen con la frecuencia mínima establecida en el Programa de Monitoreo”.</p>
Fecha Inicio:	14-01-2025
Fecha Término:	14-10-2025
Indicadores de Cumplimiento:	
Costos Estimados:	0
Medios de Verificación:	En el reporte final único, se acompañará copia de los comprobantes de reporte que genera el RETC.
Comentarios:	No Aplica

#### 5.1.3.1. Conclusiones Finales

se da cumplimiento a la acción 3, ya que el monitoreo establecido en el programa de monitoreo, se



realizó en la frecuencia mínima mensual comprometida, y se realiza el reporte en el RETC, incluyendo aquellos periodos donde no hubo descarga (periodo de junio a septiembre).

se adjuntan todos los medios de verificación solicitados

#### 5.1.3.2. Histórico de Reportes

Fecha reporte:	14-10-2025 - Id Reporte: SPDC-3234-2025
Estado del Reporte de la Acción:	Reportada
Estado de Avance Reportado:	reporte RETC enero en paginas 18-19-20-21 reporte RETC febrero en paginas 40-41-42-43 reporte RETC marzo en paginas 62-63-64-65-66-67-68-69 reporte RETC abril en paginas 88-89-90-91 reporte RETC mayo en paginas 110-111-112 reporte RETC junio en pagina 114 reporte RETC julio en pagina 116 reporte RETC agosto en pagina 118 reporte RETC septiembre en pagina 120
Fecha Inicio Efectivo:	14-01-2025
Fecha Término Efectivo:	14-10-2025
Estado Actual de la Acción:	Concluída
Descripción Medios de Verificación:	se carga reportes de monitoreo mensual, y los reportes informados al RETC
Medios de Verificación:	- Muestreo Mensual Hotel Puerto Bories - 10.10.2025.pdf
Informes de Seguimiento:	
¿Se Reportó un Impedimento?:	No
Reportes Previos en los que se Reporta la Acción:	
¿El titular reportó para esta acción el uso de una ETFA u otro organismo similar?	No

#### 5.1.4. Acción 4 Descripción de la Acción Comprometida

N° Identificador:	4
-------------------	---





Acción:	<p>Elaborar y ejecutar un Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento, que establezca:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Calendarización de los monitoreos y reportes</li> <li>-Obligación de reportar aun cuando no se haya ejecutado descarga o infiltración en dicho periodo.</li> <li>-Listado de parámetros comprometidos.</li> <li>-Frecuencia de monitoreo de cada parámetro.</li> <li>-Metodología de monitoreo que corresponda y el tipo de muestra que establece la RPM para cada parámetro (puntual o compuesta).</li> <li>-Máximos permitidos para cada parámetro.</li> <li>-Máximo permitido de caudal.</li> <li>-Procedimiento de remuestreo, que contemple los plazos de ejecución y reporte de los mismos.</li> <li>-Plan de mantenimiento de las instalaciones del sistema de riles.</li> <li>-Responsabilidades y responsables del personal a cargo del manejo del sistema de riles y reporte del Programa de Monitoreo.</li> </ul> <p>Indicador de cumplimiento: Protocolo elaborado y ejecutado.</p>
Fecha Inicio:	14-01-2025
Fecha Término:	04-02-2025
Indicadores de Cumplimiento:	
Costos Estimados:	1.450.000
Medios de Verificación:	En el reporte final único se acompañará copia del Protocolo firmado por los representantes legales del establecimiento y el personal encargado de efectuar los reportes.
Comentarios:	<p>El protocolo será elaborado por terceros</p> <p>Actividades en el marco de la mantención del sistema:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Limpieza de las cámaras y paredes del sistema.</li> <li>- Retiro de lodos y grasas de la cámara desgrasadora y plantas elevadoras.</li> </ul>

#### 5.1.4.1. Conclusiones Finales

se da cumplimiento a la acción 4, al Elaborar y ejecutar un Protocolo de implementación del Programa



de Monitoreo del establecimiento, el cual fue firmado el día 04 de febrero por el representante legal del Hotel Puerto Bories y el encargado de efectuar los reportes.

se adjuntan todos los medios de verificación solicitados

#### 5.1.4.2. Histórico de Reportes

Fecha reporte:	14-10-2025 - Id Reporte: SPDC-3234-2025
Estado del Reporte de la Acción:	Reportada
Estado de Avance Reportado:	el día 04 de febrero el representante legal del Hotel Puerto Bories y el encargado de efectuar los reportes, firmaron el Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento elaborado y en ejecución
Fecha Inicio Efectivo:	04-02-2025
Fecha Término Efectivo:	04-02-2025
Estado Actual de la Acción:	Concluida
Descripción Medios de Verificación:	se adjunta Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento elaborado y en ejecución
Medios de Verificación:	- Protocolo Hotel Puerto Bories - 10.10.2025.pdf
Informes de Seguimiento:	
¿Se Reportó un Impedimento?:	No
Reportes Previos en los que se Reporta la Acción:	
¿El titular reportó para esta acción el uso de una ETFA u otro organismo similar?	No

#### 5.1.5. Acción 5 Descripción de la Acción Comprometida

N° Identificador:	5
Acción:	Capacitar al personal encargado del manejo del sistema de riles y/o del reporte del Programa de Monitoreo, sobre el Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento.  Indicador de cumplimiento: Capacitaciones realizadas.
Fecha Inicio:	14-01-2025
Fecha Término:	18-02-2025



Indicadores de Cumplimiento:	
Costos Estimados:	1.750.000
Medios de Verificación:	En el reporte final único se acompañará: - Listado fechado y firmado de asistencia a la capacitación. - Copia de las presentaciones realizadas en versión pdf y ppt. - Fotografías fechadas, tomadas durante la capacitación, que sean ilustrativas de la realización de la actividad y de la asistencia del personal.
Comentarios:	La capacitación será realizada por terceros.

#### 5.1.5.1. Conclusiones Finales

se da cumplimiento a la acción 5, al realizar el día 14 de febrero de 2025, la capacitación a todos los trabajadores involucrados con la planta de tratamiento de aguas servidas del hotel

#### 5.1.5.2. Histórico de Reportes

Fecha reporte:	14-10-2025 - Id Reporte: SPDC-3234-2025
Estado del Reporte de la Acción:	Reportada
Estado de Avance Reportado:	el día 14 de febrero de 2025 se realizó la capacitación a todos los trabajadores involucrados con la planta de tratamiento de aguas servidas del hotel
Fecha Inicio Efectivo:	14-02-2025
Fecha Término Efectivo:	14-02-2025
Estado Actual de la Acción:	Concluida
Descripción Medios de Verificación:	se cargan lista de asistencia a la capacitación y ppt presentada
Medios de Verificación:	- Capacitación Hotel Puerto Bories - 10.10.2025.pdf - lista asistencia capacitacion.pdf
Informes de Seguimiento:	
¿Se Reportó un Impedimento?:	No
Reportes Previos en los que se Reporta la Acción:	
¿El titular reportó para esta acción el uso de una ETFA u otro organismo similar?	No





## 5.2. Hecho 2

SUPERAR LOS LÍMITES MÁXIMOS PERMITIDOS PARA LOS PARÁMETROS DE SU PROGRAMA DE MONITOREO:

El establecimiento industrial presentó superación del límite máximo permitido por la Tabla N° 5 del artículo 1 numeral 4.2 del D.S. N° 90/2000, para el parámetro Índice Fenol en el mes de enero de 2023 que a continuación se indican, y que se detallan en la Tabla N° 1.2 del Anexo I de esta Resolución; no configurándose los supuestos señalados en el numeral 6.4.2 del D.S. N° 90/2000.

### 5.2.1. Acción 6 Descripción de la Acción Comprometida

N° Identificador:	6
Acción:	No superar los límites máximos establecidos en la norma de emisión y Programa de Monitoreo correspondiente.  Indicador de cumplimiento: Sin superaciones de parámetros con posterioridad a la ejecución de la acción de mantención.
Fecha Inicio:	14-03-2025
Fecha Término:	14-09-2025
Indicadores de Cumplimiento:	
Costos Estimados:	0
Medios de Verificación:	En el reporte final único, se acompañará copia de los comprobantes de reporte que genera el RETC.
Comentarios:	No Aplica

#### 5.2.1.1. Conclusiones Finales

se da cumplimiento a la acción 6, al no superar los límites establecidos en la tabla 5 del DS 90, específicamente para el parámetro índice de fenol, y en el Programa de Monitoreo aprobado.

se adjuntan todos los medios de verificación solicitados

#### 5.2.1.2. Histórico de Reportes

Fecha reporte:	14-10-2025 - Id Reporte: SPDC-3234-2025
----------------	---



Estado del Reporte de la Acción:	Reportada
Estado de Avance Reportado:	reporte RETC enero en paginas 18-19-20-21 reporte RETC febrero en paginas 40-41-42-43 reporte RETC marzo en paginas 62-63-64-65-66-67-68-69 reporte RETC abril en paginas 88-89-90-91 reporte RETC mayo en paginas 110-111-112 reporte RETC junio en pagina 114 reporte RETC julio en pagina 116 reporte RETC agosto en pagina 118 reporte RETC septiembre en pagina 120
Fecha Inicio Efectivo:	14-01-2025
Fecha Término Efectivo:	14-09-2025
Estado Actual de la Acción:	Concluída
Descripción Medios de Verificación:	se adjuntan los muestreos de reportes mensuales y adicionales, y reportes al RETC
Medios de Verificación:	- Muestreo Mensual Hotel Puerto Bories - 10.10.2025.pdf
Informes de Seguimiento:	
¿Se Reportó un Impedimento?:	No
Reportes Previos en los que se Reporta la Acción:	
¿El titular reportó para esta acción el uso de una ETFA u otro organismo similar?	No

### 5.2.2. Acción 7 Descripción de la Acción Comprometida

N° Identificador:	7
-------------------	---



Acción:	<p>Elaborar y ejecutar un Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento, que establezca:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Calendarización de los monitoreos y reportes</li> <li>- Obligación de reportar aun cuando no se haya ejecutado descarga o infiltración en dicho período.</li> <li>- Listado de parámetros comprometidos.</li> <li>- Frecuencia de monitoreo de cada parámetro.</li> <li>- Metodología de muestreo que corresponda y el tipo de muestra que establece la RPM para cada parámetro (puntual o compuesta).</li> <li>- Máximos permitidos para cada parámetro.</li> <li>- Máximo permitido de caudal.</li> <li>- Procedimiento de remuestreo, que contemple los plazos de ejecución y reporte de los mismos.</li> </ul> <p>Plan de mantenimiento de las instalaciones del sistema de riles.</p> <p>Responsabilidades y responsables del personal a cargo del manejo del sistema de riles y reporte del Programa de Monitoreo.</p> <p>Indicador de Cumplimiento: Protocolo Elaborado e implementado.</p>
Fecha Inicio:	14-01-2025
Fecha Término:	04-02-2025
Indicadores de Cumplimiento:	
Costos Estimados:	1.750.000
Medios de Verificación:	En el reporte final único se acompañará copia del Protocolo firmado por los representantes legales del establecimiento y el personal encargado de efectuar los reportes.
Comentarios:	<p>El protocolo será elaborado por terceros</p> <p>Actividades en el marco de la mantención del sistema:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Limpieza de las cámaras y paredes del sistema.</li> <li>-Retiro de lodos y grasas de la cámara desgrasadora y plantas elevadoras.</li> </ul>

#### 5.2.2.1. Conclusiones Finales

se da cumplimiento a la accion 7, al Elaborar y ejecutar un Protocolo de implementación del Programa



de Monitoreo del establecimiento, el cual fue firmado el día 04 de febrero por el representante legal del Hotel Puerto Bories y el encargado de efectuar los reportes.

se adjuntan todos los medios de verificación solicitados

#### 5.2.2.2. Histórico de Reportes

Fecha reporte:	14-10-2025 - Id Reporte: SPDC-3234-2025
Estado del Reporte de la Acción:	Reportada
Estado de Avance Reportado:	el día 04 de febrero el representante legal del Hotel Puerto Bories y el encargado de efectuar los reportes, firmaron el Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento elaborado y en ejecución
Fecha Inicio Efectivo:	04-02-2025
Fecha Término Efectivo:	04-02-2025
Estado Actual de la Acción:	Concluida
Descripción Medios de Verificación:	se adjunta Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento elaborado y en ejecución
Medios de Verificación:	- Protocolo Hotel Puerto Bories - 10.10.2025.pdf
Informes de Seguimiento:	
¿Se Reportó un Impedimento?:	No
Reportes Previos en los que se Reporta la Acción:	
¿El titular reportó para esta acción el uso de una ETFA u otro organismo similar?	No

#### 5.2.3. Acción 8 Descripción de la Acción Comprometida

N° Identificador:	8
Acción:	Capacitar al personal encargado del manejo del sistema de riles y/o del reporte del Programa de Monitoreo, sobre el Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento.  Indicador de cumplimiento: Capacitaciones realizadas.
Fecha Inicio:	14-01-2025
Fecha Término:	18-02-2025





Indicadores de Cumplimiento:	
Costos Estimados:	1.750.000
Medios de Verificación:	En el reporte final único se acompañará: - Listado fechado y firmado de asistencia a la capacitación. - Copia de las presentaciones realizadas en versión PDF y PPT - Fotografías fechadas, tomadas durante la capacitación, que sean ilustrativas de la realización de la actividad y de la asistencia del personal.
Comentarios:	La capacitación será realizada por terceros.

#### 5.2.3.1. Conclusiones Finales

se da cumplimiento a la acción 8, al realizar el día 14 de febrero de 2025, la capacitación a todos los trabajadores involucrados con la planta de tratamiento de aguas servidas del hotel

se adjuntan todos los medios de verificación solicitados

#### 5.2.3.2. Histórico de Reportes

Fecha reporte:	14-10-2025 - Id Reporte: SPDC-3234-2025
Estado del Reporte de la Acción:	Reportada
Estado de Avance Reportado:	el día 14 de febrero de 2025 se realizó la capacitación a todos los trabajadores involucrados con la planta de tratamiento de aguas servidas del hotel
Fecha Inicio Efectivo:	14-02-2025
Fecha Término Efectivo:	14-02-2025
Estado Actual de la Acción:	Concluida
Descripción Medios de Verificación:	se carga lista de asistentes a la capacitación y ppt presentada
Medios de Verificación:	- Capacitación Hotel Puerto Bories - 10.10.2025.pdf - lista asistencia capacitacion.pdf
Informes de Seguimiento:	
¿Se Reportó un Impedimento?:	No
Reportes Previos en los que se Reporta la Acción:	



¿El titular reportó para esta acción el uso de una ETFA u otro organismo similar?

No

#### 5.2.4. Acción 9 Descripción de la Acción Comprometida

N° Identificador:	9
Acción:	Realizar una mantención de las instalaciones del Sistema de Riles del establecimiento, conforme se establece en el Protocolo comprometido.  Indicador de cumplimiento: Mantenciones realizadas.
Fecha Inicio:	14-01-2025
Fecha Término:	14-03-2025
Indicadores de Cumplimiento:	
Costos Estimados:	1.800.000
Medios de Verificación:	En el reporte final único se acompañará: - Informe técnico de la mantención efectuada al sistema de Riles del establecimiento, el cual deberá contener a lo menos: fotografías fechadas y georreferenciadas del antes, durante y después de la ejecución de la acción y una descripción detallada de las acciones realizadas, sus observaciones y conclusiones. - Boletas y/o facturas que den cuenta de costos asociados a la compra de materialidad y prestaciones de servicios (si correspondiesen y son debidamente justificadas).
Comentarios:	Mantención realizada por empresa externa.  Se adjunta factura por la mantención realizada.

##### 5.2.4.1. Conclusiones Finales

se da cumplimiento a la acción 9, mediante la realización mensual de las mantenciones comprometidas:

- Una vez al mes se realizará limpieza de la planta de pretratamiento y de la cámara de monitoreo.
- Cada 3 a 4 meses se realiza limpieza de las cámaras desgrasadoras.
- Una vez al mes se realizará revisión al sistema eléctrico de las plantas elevadoras. (la revisión se realiza en forma semanal)



se adjuntan todos los medios de verificación solicitados

#### 5.2.4.2. Histórico de Reportes

Fecha reporte:	14-10-2025 - Id Reporte: SPDC-3234-2025
Estado del Reporte de la Acción:	Reportada
Estado de Avance Reportado:	<p>mensualmente se han realizado las mantenciones comprometidas</p> <p>i. Una vez al mes se realizará limpieza de la planta de pretratamiento y de la cámara de monitoreo.</p> <p>ii. Cada 3 a 4 meses se realiza limpieza de las cámaras desgrasadoras.</p> <p>iii. Una vez al mes se realizará revisión al sistema eléctrico de las plantas elevadoras. (la revisión se realiza en forma semanal)</p>
Fecha Inicio Efectivo:	14-01-2025
Fecha Término Efectivo:	14-03-2025
Estado Actual de la Acción:	Concluida
Descripción Medios de Verificación:	<p>se adjunta facturas de mantenciones a la planta de pretratamiento y de la cámara de monitoreo, y de las cámaras desgrasadoras.</p> <p>se adjunta check list mantenimiento preventivo realizado mensualmente al sistema eléctrico de las plantas elevadoras.</p>
Medios de Verificación:	<p>- extraccion de aguas servidas.jpg</p> <p>- i Limpieza de la planta de pretratamiento.pdf</p> <p>- ii Limpieza de las cámaras desgrasadoras.pdf</p> <p>- iii Revisión sistema eléctrico de las plantas elevadoras.pdf</p>
Informes de Seguimiento:	
¿Se Reportó un Impedimento?:	No
Reportes Previos en los que se Reporta la Acción:	
¿El titular reportó para esta acción el uso de una ETFA u otro organismo similar?	No

#### 5.2.5. Acción 10 Descripción de la Acción Comprometida

N° Identificador:	10
-------------------	----



Acción:	<p>Realizar un monitoreo mensual adicional de los parámetros superados indicados en la Formulación durante la vigencia del Programa de Cumplimiento, los cuales deberán ser reportados en la ventanilla única (RETC).</p> <p>Si durante la vigencia del Programa del Cumplimiento no se efectúen descargas, se solicitará a la Superintendencia una ampliación de plazo que permita realizar a lo menos tres monitoreos mensuales adicionales.</p> <p>Finamente, si el establecimiento ya no efectúa descargas y no se haya optado por la vía de acción de solicitar la revocación del Programa de Monitoreo, se deberá acreditar técnicamente dicha circunstancia y se reportará mensualmente “no descarga” en la ventanilla única (RETC).</p> <p>Indicador de Cumplimiento: Monitoreos mensuales adicionales realizados.</p>
Fecha Inicio:	14-01-2025
Fecha Término:	14-09-2025
Indicadores de Cumplimiento:	
Costos Estimados:	960.000
Medios de Verificación:	<p>En el reporte final único, se acompañará:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Boletas y/o facturas de prestación de servicios.</li> <li>- Copia de los comprobantes de reporte que genera el RETC.</li> </ul>
Comentarios:	Monitoreo realizado por empresa externa certificada.

#### 5.2.5.1. Conclusiones Finales

se da cumplimiento a la acción 10, mediante la realización de un muestreo adicional en forma mensual de los parámetros comprometidos (excepto en el periodo de junio a septiembre en que no hubo descargas), sin superar límites máximos permitidos.

se adjuntan todos los medios de verificación solicitados.

#### 5.2.5.2. Histórico de Reportes



Fecha reporte:	14-10-2025 - Id Reporte: SPDC-3234-2025
Estado del Reporte de la Acción:	Reportada
Estado de Avance Reportado:	se realiza muestreo adicional en forma mensual de los parametros comprometidos, se adjuntan facturas y reportes finales (se incluyen reportes de no descarga del periodo junio-septiembre)
Fecha Inicio Efectivo:	23-01-2025
Fecha Término Efectivo:	14-09-2025
Estado Actual de la Acción:	Concluída
Descripción Medios de Verificación:	se carga reportes mensuales de muestreo adicional
Medios de Verificación:	- Muestreo Adicional Hotel Puerto Bories - 10.10.2025.pdf
Informes de Seguimiento:	
¿Se Reportó un Impedimento?:	No
Reportes Previos en los que se Reporta la Acción:	
¿El titular reportó para esta acción el uso de una ETFA u otro organismo similar?	Sí

#### ETFAS Utilizadas:

- Código: 038-01.
- Razón Social: Control de Emisiones SpA.
- Nombre Sucursal: CONTROL DE EMISIONES SpA, CONEMI SpA.
- Comuna: CONTROL DE EMISIONES SpA, CONEMI SpA.
- Región: Región de los Lagos.

Subárea/Producto	Actividad
Aguas residuales	Muestreo
Aguas residuales	Medición
Aguas residuales	Análisis



### 5.3. Hecho 3

SUPERAR EL LIMITE MÁXIMO PERMITIDO DE VOLUMEN DE DESCARGA EN SU PROGRAMA DE MONITOREO:

El establecimiento industrial excedió el límite de volumen de descarga exigido en su Programa de Monitoreo 603/2014, en los períodos julio a diciembre del 2021; enero a diciembre del 2022; y, enero, febrero, marzo, noviembre y diciembre del 2023; conforme se detalla en la Tabla N° 1.3 del Anexo I de la presente Resolución.

#### 5.3.1. Acción 11 Descripción de la Acción Comprometida

N° Identificador:	11
Acción:	No superar el límite máximo permitido en el Programa de Monitoreo correspondiente.  Indicador de cumplimiento: No superar el límite máximo permitido de caudal en el Programa de Monitoreo correspondiente.
Fecha Inicio:	14-03-2025
Fecha Término:	14-09-2025
Indicadores de Cumplimiento:	
Costos Estimados:	0
Medios de Verificación:	En el reporte final único, se acompañará copia de los comprobantes de reporte que genera el RETC.
Comentarios:	No Aplica

#### 5.3.1.1. Conclusiones Finales

para el cumplimiento de la acción 11, si se considera el promedio mensual de las descargas de caudal, éste, se encuentran dentro de lo comprometido, sin embargo en mediciones puntuales (12, 18, 21, 27, 29 y 31 de enero de 2025; 10, 19, 23, 24 y 25 de febrero de 2025; 04, 05, 13, 14, 18, 19, 20, 21 y 28 de marzo de 2025; 01, 05, 13, 14, y 19 de abril de 2025; y 10 de mayo de 2025, que corresponde al 17% del total de los días medidos) es posible observar superaciones a la descarga comprometida (en los meses de junio a septiembre no se ha realizado descarga)



se adjuntan todos los medios de verificación solicitados

### 5.3.1.2. Histórico de Reportes

Fecha reporte:	14-10-2025 - Id Reporte: SPDC-3234-2025
Estado del Reporte de la Acción:	Reportada
Estado de Avance Reportado:	se han realizado mediciones de caudal mensualmente via reporte directo de caudalimetro, y via reporte ETFAs, el promedio mensual de las descargas de caudal se encuentran dentro de lo comprometido, sin embargo en mediciones puntuales, es posible observar superaciones a la descarga comprometida (en los meses de junio a septiembre no se ha realizado descarga)
Fecha Inicio Efectivo:	01-01-2025
Fecha Término Efectivo:	14-09-2025
Estado Actual de la Acción:	Concluida
Descripción Medios de Verificación:	se adjunta reporte entregado por caudalimetro y reporte entregado por la ETFAs
Medios de Verificación:	- 1. reporte descarga Enero 2025.xlsx - 2. reporte descarga Febrero 2025.xlsx - 3. reporte descarga marzo 2025.xlsx - 4. reporte descarga abril 2025.xlsx - 5. reporte descarga mayo 2025.xlsx - Muestreo Mensual Hotel Puerto Bories - 10.10.2025.pdf - resumen descarga caudales enero-septiembre 2025.xlsx
Informes de Seguimiento:	
¿Se Reportó un Impedimento?:	No
Reportes Previos en los que se Reporta la Acción:	
¿El titular reportó para esta acción el uso de una ETFAs u otro organismo similar?	Sí

### ETFAs Utilizadas:

- Código: 038-01.
- Razón Social: Control de Emisiones SpA.
- Nombre Sucursal: CONTROL DE EMISIONES SpA, CONEMI SpA.



- Comuna: CONTROL DE EMISIONES SpA, CONEMI SpA.
- Región: Región de los Lagos.

Subárea/Producto	Actividad
Aguas residuales	Muestreo
Aguas residuales	Medición

### 5.3.2. Acción 12 Descripción de la Acción Comprometida

N° Identificador:	12
Acción:	<p>Elaborar y ejecutar un Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento, que establezca:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Calendarización de los monitoreos y reportes:</li> <li>- Obligación de reportar aun cuando no se haya ejecutado descarga o infiltración en dicho período.</li> <li>- Listado de parámetros comprometidos.</li> <li>- Frecuencia de monitoreo de cada parámetro.</li> <li>- Metodología de muestreo que corresponda y el tipo de muestra que establece la RPM para cada parámetro (puntual o compuesta).</li> <li>- Máximos permitidos para cada parámetro.</li> <li>- Máximo permitido de caudal.</li> <li>- Procedimiento de remuestreo, que contemple los plazos de ejecución y reporte de los mismos.</li> <li>- Plan de mantenimiento de las instalaciones del sistema de riles.</li> <li>- Responsabilidades y responsables del personal a cargo del manejo del sistema de riles y reporte del Programa de Monitoreo.</li> </ul> <p>Indicador de Cumplimiento: Protocolo elaborado.</p>
Fecha Inicio:	14-01-2025
Fecha Término:	04-02-2025
Indicadores de Cumplimiento:	
Costos Estimados:	1.450.000
Medios de Verificación:	En el reporte final único se acompañará copia del Protocolo firmado por los representantes legales del establecimiento y el personal encargado de efectuar los reportes.





Comentarios:	<p>El protocolo será elaborado por terceros</p> <p>Actividades en el marco de la mantención del sistema:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Limpieza de las cámaras y paredes del sistema.</li> <li>-Retiro de lodos y grasas de la cámara desgrasadora y plantas elevadoras.</li> </ul>
--------------	---

### 5.3.2.1. Conclusiones Finales

se da cumplimiento a la acción 12, al Elaborar y ejecutar un Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento, el cual fue firmado el día 04 de febrero por el representante legal del Hotel Puerto Bories y el encargado de efectuar los reportes. se adjuntan todos los medios de verificación solicitados

### 5.3.2.2. Histórico de Reportes

Fecha reporte:	14-10-2025 - Id Reporte: SPDC-3234-2025
Estado del Reporte de la Acción:	Reportada
Estado de Avance Reportado:	el día 04 de febrero el representante legal del Hotel Puerto Bories y el encargado de efectuar los reportes, firmaron el Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento elaborado y en ejecución
Fecha Inicio Efectivo:	04-02-2025
Fecha Término Efectivo:	04-02-2025
Estado Actual de la Acción:	Concluida
Descripción Medios de Verificación:	se adjunta Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento elaborado y en ejecución
Medios de Verificación:	- Protocolo Hotel Puerto Bories - 10.10.2025.pdf
Informes de Seguimiento:	
¿Se Reportó un Impedimento?:	No
Reportes Previos en los que se Reporta la Acción:	
¿El titular reportó para esta acción el uso de una ETFA u otro organismo similar?	No



### 5.3.3. Acción 13 Descripción de la Acción Comprometida

N° Identificador:	13
Acción:	Capacitar al personal encargado del manejo del sistema de riles y/o del reporte del Programa de Monitoreo, sobre el Protocolo de implementación del Programa de Monitoreo del establecimiento.  Indicador de cumplimiento: Capacitaciones realizadas.
Fecha Inicio:	14-01-2025
Fecha Término:	18-02-2025
Indicadores de Cumplimiento:	
Costos Estimados:	1.750.000
Medios de Verificación:	En el reporte final único se acompañará: - Listado fechado y firmado de asistencia a la capacitación. - Copia de las presentaciones realizadas en versión PDF y PPT. - Fotografías fechadas, tomadas durante la capacitación, que sean ilustrativas de la realización de la actividad y de la asistencia del personal.
Comentarios:	La capacitación será realizada por terceros.

#### 5.3.3.1. Conclusiones Finales

se da cumplimiento a la acción 13, al realizar el día 14 de febrero de 2025, la capacitación a todos los trabajadores involucrados con la planta de tratamiento de aguas servidas del hotel.

se adjuntan todos los medios de verificación solicitados

#### 5.3.3.2. Histórico de Reportes

Fecha reporte:	14-10-2025 - Id Reporte: SPDC-3234-2025
Estado del Reporte de la Acción:	Reportada
Estado de Avance Reportado:	el día 14 de febrero de 2025 se realizó la capacitación a todos los trabajadores involucrados con la planta de tratamiento de aguas servidas del hotel
Fecha Inicio Efectivo:	14-02-2025



Fecha Término Efectivo:	14-02-2025
Estado Actual de la Acción:	Concluída
Descripción Medios de Verificación:	se cargan lista de asistencia a la capacitacion y ppt presentada
Medios de Verificación:	- Capacitación Hotel Puerto Bories - 10.10.2025.pdf - lista asistencia capacitacion.pdf
Informes de Seguimiento:	
¿Se Reportó un Impedimento?:	No
Reportes Previos en los que se Reporta la Acción:	
¿El titular reportó para esta acción el uso de una ETFA u otro organismo similar?	No

#### 5.3.4. Acción 14 Descripción de la Acción Comprometida

N° Identificador:	14
Acción:	Realizar una mantención de las instalaciones del Sistema de Riles del establecimiento, conforme se establece en el Protocolo comprometido.  Indicador de cumplimiento: Mantenciones realizadas al sistema de RILES.
Fecha Inicio:	14-01-2025
Fecha Término:	14-03-2025
Indicadores de Cumplimiento:	
Costos Estimados:	1.800.000
Medios de Verificación:	En el reporte final único se acompañará: - Informe técnico de la mantención efectuada al sistema de Riles del establecimiento, el cual deberá contener a lo menos: fotografías fechadas y georreferenciadas del antes, durante y después de la ejecución de la acción y una descripción detallada de las acciones realizadas, sus observaciones y conclusiones. - Boletas y/o facturas que den cuenta de costos asociados a la compra de materialidad y prestaciones de servicios (si correspondiesen y son debidamente justificadas).
Comentarios:	Mantenimiento realizado por empresa externa.  Se adjunta factura por la mantención realizada.



#### 5.3.4.1. Conclusiones Finales

se da cumplimiento a la accion 14, mediante la realización mensual de las mantenciones comprometidas: i. Una vez al mes se realizará limpieza de la planta de pretratamiento y de la cámara de monitoreo. ii. Cada 3 a 4 meses se realiza limpieza de las cámaras desgrasadoras. iii. Una vez al mes se realizará revisión al sistema eléctrico de las plantas elevadoras. (la revision se realiza en forma semanal).

se adjuntan todos los medios de verificacion solicitados

#### 5.3.4.2. Histórico de Reportes

Fecha reporte:	14-10-2025 - Id Reporte: SPDC-3234-2025
Estado del Reporte de la Acción:	Reportada
Estado de Avance Reportado:	mensualmente se han realizado las mantenciones comprometidas i. Una vez al mes se realizará limpieza de la planta de pretratamiento y de la cámara de monitoreo. ii. Cada 3 a 4 meses se realiza limpieza de las cámaras desgrasadoras. iii. Una vez al mes se realizará revisión al sistema eléctrico de las plantas elevadoras. (la revisión se realiza en forma semanal)
Fecha Inicio Efectivo:	14-01-2025
Fecha Término Efectivo:	14-03-2025
Estado Actual de la Acción:	Concluída
Descripción Medios de Verificación:	se adjunta facturas de mantenciones a la planta de pretratamiento y de la cámara de monitoreo, y de las cámaras desgrasadoras. se adjunta check list mantenimiento preventivo realizado mensualmente al sistema eléctrico de las plantas elevadoras.
Medios de Verificación:	- i Limpieza de la planta de pretratamiento.pdf - ii Limpieza de las cámaras desgrasadoras.pdf - iii Revisión sistema eléctrico de las plantas elevadoras.pdf - iii Revisión sistema eléctrico.xlsx
Informes de Seguimiento:	
¿Se Reportó un Impedimento?:	No



Reportes Previos en los que se  
Reporta la Acción:

¿El titular reportó para esta acción  
el uso de una ETFA u otro  
organismo similar?

No



Fecha: 14-10-2025 21:39

*El presente certificado únicamente da cuenta del reporte de información ingresada en el Sistema de Seguimiento del Programa de Cumplimiento.*

